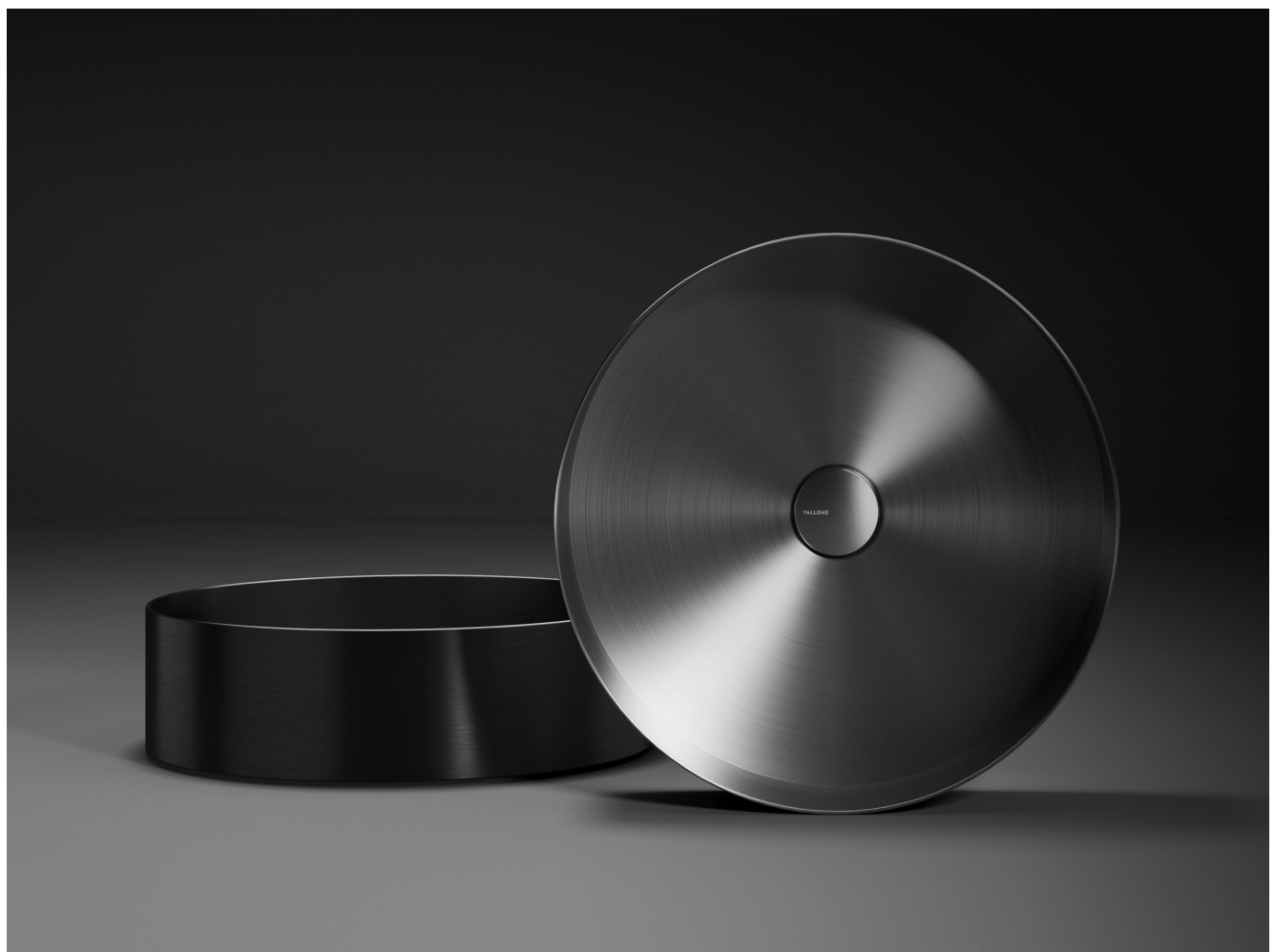


TECHNISCHE INFORMATIONEN
TECHNICAL INFORMATION



tune

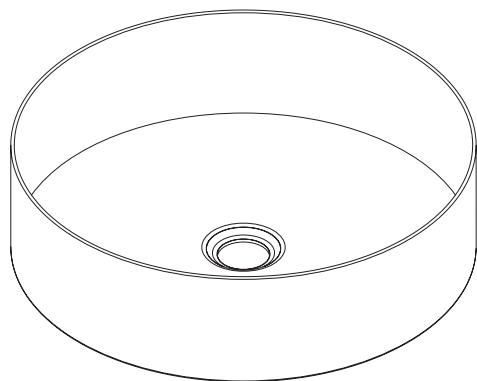
Aufsatzwaschbecken aus gebürstetem Edelstahl
Counter top sink made of stainless steel

PRODUKTINFORMATIONEN PRODUCT INFORMATION

BESCHREIBUNG DISCRIPTION	AUFSATZWASCHBECKEN AUS GEBÜRSTETEM EDELSTAHL, MATT GEBÜRSTET, OHNE ÜBERLAUF COUNTER TOP SINK MADE OF STAINLESS STEEL, BRUSHED MATT, WITHOUT OVERFLOW	
MASSE DIMENSIONS	400 X 400 X 115 MM	
GEWICHT WEIGHT	7,5 KG	
ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER	BRUSHED STEEL	6900-20-01-M
	GUN METAL BLACK	6900-20-01-GMB

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

A



A WASCHBECKEN
SINK

Die Ablaufgarnitur ist separat erhältlich.
Drain set is separately available.



HINWEISE ZUR MONTAGE NOTES ON ASSEMBLY

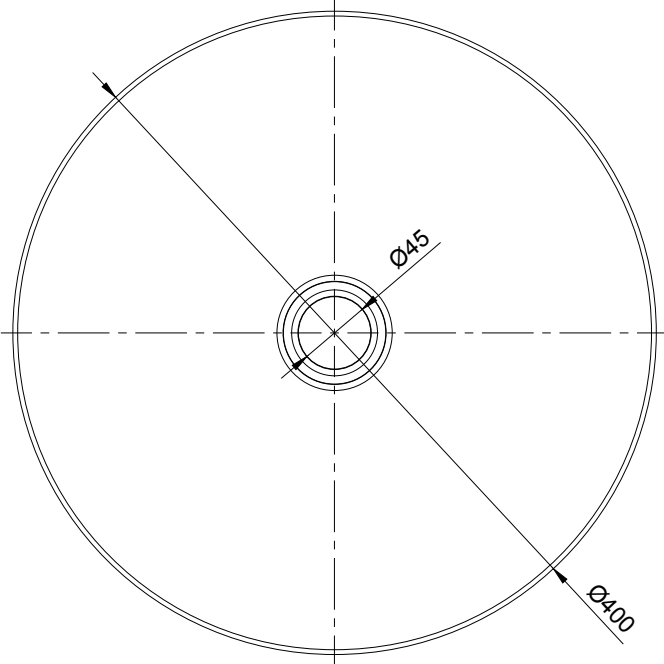
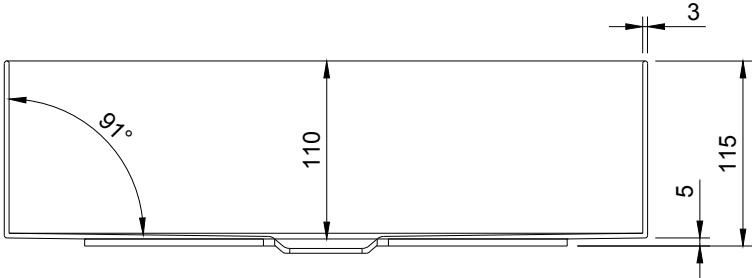
VOR DER INSTALLATION IST FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhändigen.
- Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Waschbecken sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.
- Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.
- Scharfkantiges Werkzeug sowie schmutziges Arbeitsmaterial sollten nicht auf das Produkt abgelegt werden.
- Um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden, sollte die Verpackung vorsichtig geöffnet werden. Von der Verwendung von Cuttern oder anderem scharfkantigem Werkzeug ist abzusehen.
- Die einzelnen Komponenten des Produktes oder das Produkt selbst dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Modifikationen und weisen darauf hin, dass auch die gesetzliche Gewährleistung durch eine Modifikation des Produktes eingeschränkt oder vollständig aufgehoben werden kann.
- Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.

PLEASE TAKE NOTE OF THE FOLLOWING BEFORE INSTALLATION:

- Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.
- To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. Sink must be installed as specified in the installation instructions.
- Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation. Before installation, make sure that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.
- Sharp-edged tools, as well as dirty work material should not be placed on the product.
- To avoid damaging the surface, the packaging should be opened carefully. Avoid the use of cutters or other sharp-edged tools.
- The individual components of the product or the product itself must not be changed or modified. Modifications of the product are not covered by any warranty and the legal warranty may also be limited or completely voided due to a modification.
- The installation instructions must be kept by the end user.

MASSZEICHNUNG
DIMENSIONAL DRAWING



Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.

MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION



BITTE BEACHTEN SIE: PLEASE NOTE:

Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung der VALLONE® GmbH bei unsachgemäßem Gebrauch nicht stattfindet.

Every installation should only be carried out by a professional in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). We would like to point out that VALLONE® GmbH accepts no liability in the event of improper use.

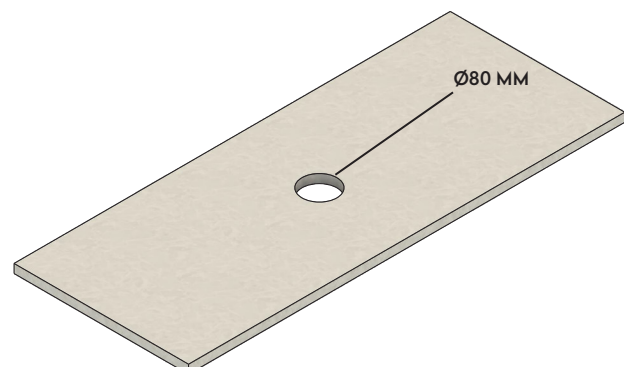
- 1 Montieren Sie zuerst die Ablaufgarnitur (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Waschbecken. Richten Sie sich dabei nach der Anleitung der Ablaufgarnitur.

First install the drain-set (not included in delivery) in the sink. When doing this, follow the instructions for the drain-set.



- 2 Breiten Sie die Fläche vor, auf der das Waschbecken montiert werden soll. Bohren Sie die Aussparung im Durchmesser von 80 mm, falls noch nicht vorhanden. Reinigen Sie anschließend die Fläche.

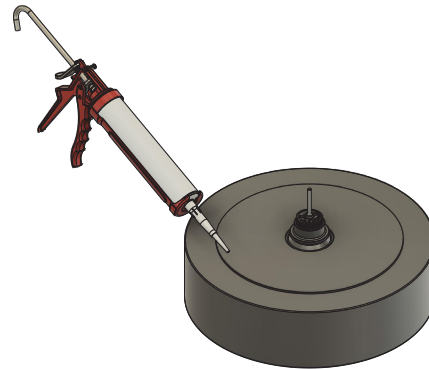
Prepare the surface on which the sink is to be mounted. Drill the recess for the drain-set with a diameter of 80 mm, if not already there. Then clean the surface.



MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

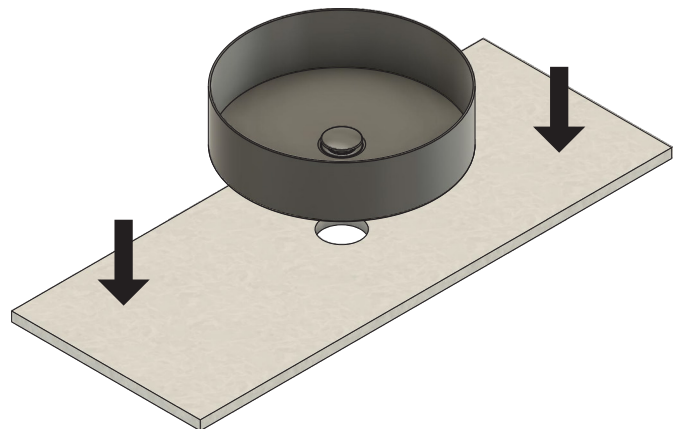
- 3** Versehen Sie die Stellfläche des Waschbeckens mit einem witterungsbeständigem Montagekleber. Wir empfehlen einen transparenten Naturstein- oder Glaskleber.

Cover the floor space of the sink with a weather-resistant assembly adhesive. We recommend a transparent adhesive for natural stone or glass.



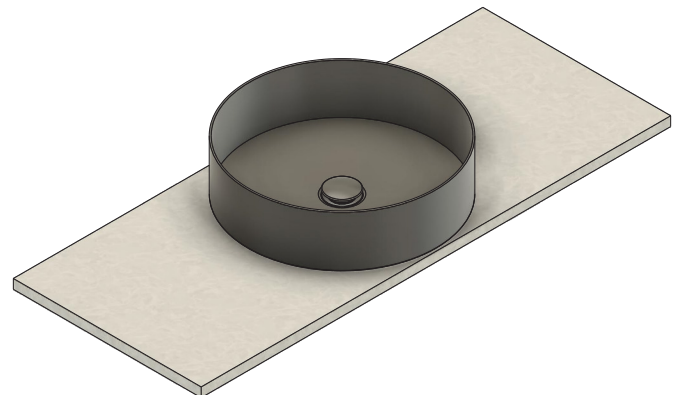
- 4** Setzen Sie das Waschbecken so auf die Fläche, dass die zuvor montierte Ablaufgarnitur zentral in der Aussparung sitzt.

Place the sink on the surface so that the previously installed drain-set is centrally located in the recess.



- 5** Die Montage des Waschbeckens ist abgeschlossen. Lassen Sie den Montagekleber mindestens 24 Stunden trocknen, bevor Sie das Waschbecken nutzen. Nun können Sie mit der Montage des Siphons fortfahren.

The assembly of the sink is complete. Let the mounting adhesive dry for at least 24 hours before using the sink. Now you can continue with the assembly of the siphon.



PFLEGE UND WARTUNG - FÜR FARBIGE PRODUKTE

CARE AND MAINTENANCE - FOR COLOURED PRODUCTS

PRÄVENTION UND PFLEGE

PREVENTION AND MAINTANCE

Damit Ihr Edelstahlwaschbecken lange seiner seidenglänzenden Oberfläche begeistert, sollte die Pflege der Oberfläche proaktiv erfolgen. Bleiben Restmengen von Wasser nach der Benutzung dauerhaft auf der Oberfläche stehen, bilden sich Kalkflecken, die das Eisen aus dem Trinkwasser binden und die Schutzschicht des Edelstahls langfristig angreifen. Daher empfehlen wir nach der Benutzung des Waschbeckens die Oberfläche mit einem weichen Baumwolltuch abzutrocknen, insbesondere in Regionen mit stark kalkhaltigem Wasser, sowie stehendes Wasser zu vermeiden.

To ensure that your stainless steel sink will delight you with its silky-glossy surface for a long time, the surface should be cared for proactively. If residual amounts of water remain permanently on the surface after use, limescale stains form, which bind the iron from the drinking water and attack the protective layer of the stainless steel in the long term. We therefore recommend cleaning the surface with a soft cotton cloth after using the washbasin. Dry with a cloth, especially in regions with very hard water, as well avoid standing water.

REGELMÄSSIGE REINIGUNG

REGULAR CLEANING

Dauerhaft zurückbleibende Kalkrückstände können die hochwertige Oberfläche von Edelstahlprodukten beschädigen. Daher sollten Edelstahlprodukte regelmäßig gründlich gereinigt und von Kalk befreit werden. Zur Reinigung des Waschbeckens sollte eine pH-neutrale Spülmittellösung oder ein spezieller Edelstahlreiniger in Kombination mit einem weichen Baumwolltuch verwendet werden.

Für die Reinigung wird das Spülmittel und warmes Wasser auf ein Mikrofaser Tuch gegeben und leicht aufgeschäumt, was die Tiefenwirksamkeit der Reinigung erhöht. Die Oberfläche sollte immer Schliffrichtung gereinigt werden. Anschließend wird das Waschbecken mit einem weichen Baumwolltuch oder einem hochflorigen Mikrofaser Tuch (Trocknungstuch) abgetrocknet.

Die regelmäßige Reinigung sollte einmal wöchentlich erfolgen. Saure und alkalische Reiniger, Scheuermilch, -schwämme und Stahlwolle sind zur Reinigung von Edelstahl ungeeignet. Insbesondere Säuren haben in Verbindung mit Edelstahl eine korrosionsfördernde Wirkung.

Permanently remaining limescale residues can damage the high-quality surface and damage stainless steel products. Therefore, stainless steel products should be cleaned regularly and freed from limescale. To clean the sink, use a pH-neutral detergent solution or a special stainless steel cleaner in combination with a soft cotton cloth.

To clean, use dishwashing liquid and warm water on a microfiber cloth given and lightly foamed, which increases the deep cleaning effectiveness. The surface should always be cleaned in the direction of the brushing. Then dry the sink with a soft cotton cloth or a deep-pile microfiber cloth.

Regular cleaning should be done once a week. Acidic and alkaline cleaners, scouring milk, sponges and steel wool are unsuitable for cleaning stainless steel. In particular, acids have been associated with Acids in particular have a corrosion-promoting effect when combined with stainless steel.



VALLONE

KONTAKT
CONTACT

VALLONE®
TECHNICAL SUPPORT

PHONE

+49. 201. 806 943 0

WEB

www.vallone.de/support